

PROGRAMA DEL CURSO

Curso intensivo de comentario y traducción de textos latinos.

Cód. D06

DIRECTORA:

Dra. D^a Patricia Cañizares Ferriz.

COORDINADORA:

Dra. Montserrat Jiménez San Cristóbal.

ESCUELA EN LA QUE SE INSCRIBE EL CURSO:

Escuela de Humanidades.

HORARIO DEL CURSO:

Mañanas de 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes.

NÚMERO DE ALUMNOS:

20.

PERFIL DEL ALUMNO:

Estudiantes de grado y postgrado con conocimientos básicos de latín.
Estudiantes en vías de acceso a la universidad que hayan cursado latín previamente.
Investigadores, doctorandos y doctores que necesiten mejorar sus conocimientos de lengua latina para llevar a cabo investigaciones en distintas áreas de conocimiento.
Amantes del mundo clásico y la literatura con conocimientos básicos de latín, con o sin titulación superior.

OBJETIVOS:

- Afianzar los conocimientos de gramática latina a través de la lectura comprensiva, el comentario y la traducción de textos originales.
- Adquirir técnicas de traducción mediante la lectura comprensiva y contextual de textos en latín clásico, medieval y humanístico.
- Proporcionar un conocimiento de la cultura latina de todas épocas a través del comentario y la traducción de los textos.

PROGRAMA:

- **Afianzamiento de la gramática latina a través del análisis, comentario y traducción de textos latinos.**
 - La declinación latina: repaso de las cinco declinaciones.
 - Adjetivos de dos y tres terminaciones: comparativos y superlativos.
 - El empleo de los casos.
 - La conjugación latina: repaso de las conjugaciones latinas.
 - Concordancia y orden de palabras.

- La declinación activa: repaso de las cinco declinaciones.
- Adjetivos de dos y tres terminaciones: comparativos y superlativos.
- El empleo de los casos.
- La conjugación latina: repaso de las conjugaciones latinas.
- Concordancia y orden de palabras.
- La voz activa: el tema de presente y perfecto del modo indicativo.
- Los principales verbos irregulares.
- El modo imperativo.
- Los pronombres personales y posesivos.
- Los complementos circunstanciales.
- La oración simple.
- La voz pasiva (y verbos deponentes): sintaxis de la oración pasiva.
- Las formas no personales del verbo: participio e infinitivo.
- La perífrástica.
- La oración compuesta: coordinación.
- Pronombres demostrativos, enfático, anafórico y relativo.
- La oración de relativo.
- El modo subjuntivo.
- La oración compuesta: subordinación.

- **Lectura, comentario y traducción de textos de diferentes épocas y géneros:**

- Comedia.
- Historiografía.
- Oratoria.
- Épica.
- Lírica y elegía.
- Epistolografía.
- Literatura didáctica.
- Fábula y novela.

En las prácticas de traducción y comentario de textos se tendrán en cuenta los aspectos más significativos de los distintos géneros y épocas, de manera que los textos seleccionados contengan las características más representativas de cada uno de ellos.

PROFESORADO:

- D^a Zoa Alonso Fernández, UCM.
- D^a Patricia Cañizares Ferriz, UCM.
- D^a Montserrat Jiménez San Cristóbal, UCM.
- D^a Beatriz Fernández de la Cuesta González, CAM.
- D. José Manuel Mora Fandos, UCM.
- D^a Irene Villarroel Fernández, UCM.
- D^a Marta Cruz Trujillo, M^o Educación.